



ICOS  
KRAKÓW  
2021

27th International Congress of Onomastic Sciences  
22-27 August 2021 | Kraków | Poland | **online**

## Programme

General onomastics

Toponomastics

Anthroponomastics

Chrematonomastics

Literary onomastics

---

[icos2021.ijp.pan.pl](http://icos2021.ijp.pan.pl)

# Compare your local time with time zone for Krakow, Poland (UTC+02:00, CEST) used in the congress programme.

Major cities of countries/provinces of ICOS 2021 participants are listed. The comparison takes into account daylight saving time (DST) in some countries.

Normal working hours

Normal non-working hours

Normal sleeping hours

LOS ANGELES SEATTLE	CHICAGO KINGSTON MEXICO CITY	TORONTO	CURITIBA PALMAS SÃO PAULO	REYKJAVIK	ALGIERS BELFAST DUBLIN GLASGOW LISBON LONDON YAOUNDÉ	AMSTERDAM ANDORRA BARCELONA BELGRADE BERLIN BRATISLAVA BRUSSELS BUDAPEST CAPE TOWN COPENHAGEN GABORONE <b>KRAKOW</b> MADRID OSLO PARIS PRAGUE STOCKHOLM VIENNA ZAGREB	BUCHAREST HELSINKI KRASNODAR KYIV MOSCOW RIGA ST. PETERSBURG SOFIA TALLINN TEL AVIV VILNIUS VOLGOGRAD	BAKU	YEKATERINBURG	NOVOSIBIRSK	BEIJING GUANGZHOU SINGAPORE	TOKYO
23:00	01:00	02:00	03:00	06:00	07:00	08:00	09:00	10:00	11:00	13:00	14:00	15:00
23:30	01:30	02:30	03:30	06:30	07:30	08:30	09:30	10:30	11:30	13:30	14:30	15:30
00:00	02:00	03:00	04:00	07:00	08:00	09:00	10:00	11:00	12:00	14:00	15:00	16:00
00:30	02:30	03:30	04:30	07:30	08:30	09:30	10:30	11:30	12:30	14:30	15:30	16:30
01:00	03:00	04:00	05:00	08:00	09:00	10:00	11:00	12:00	13:00	15:00	16:00	17:00
01:30	03:30	04:30	05:30	08:30	09:30	10:30	11:30	12:30	13:30	15:30	16:30	17:30
02:00	04:00	05:00	06:00	09:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	16:00	17:00	18:00
02:30	04:30	05:30	06:30	09:30	10:30	11:30	12:30	13:30	14:30	16:30	17:30	18:30
03:00	05:00	06:00	07:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	17:00	18:00	19:00
03:30	05:30	06:30	07:30	10:30	11:30	12:30	13:30	14:30	15:30	17:30	18:30	19:30
04:00	06:00	07:00	08:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	18:00	19:00	20:00
04:30	06:30	07:30	08:30	11:30	12:30	13:30	14:30	15:30	16:30	18:30	19:30	20:30
05:00	07:00	08:00	09:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	19:00	20:00	21:00
05:30	07:30	08:30	09:30	12:30	13:30	14:30	15:30	16:30	17:30	19:30	20:30	21:30
06:00	08:00	09:00	10:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	20:00	21:00	22:00
06:30	08:30	09:30	10:30	13:30	14:30	15:30	16:30	17:30	18:30	20:30	21:30	22:30
07:00	09:00	10:00	11:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	21:00	22:00	23:00
07:30	09:30	10:30	11:30	14:30	15:30	16:30	17:30	18:30	19:30	21:30	22:30	23:30
08:00	10:00	11:00	12:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	22:00	23:00	00:00
08:30	10:30	11:30	12:30	15:30	16:30	17:30	18:30	19:30	20:30	22:30	23:30	00:30
09:00	11:00	12:00	13:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	23:00	00:00	01:00
09:30	11:30	12:30	13:30	16:30	17:30	18:30	19:30	20:30	21:30	23:30	00:30	01:30
10:00	12:00	13:00	14:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	00:00	01:00	02:00
10:30	12:30	13:30	14:30	17:30	18:30	19:30	20:30	21:30	22:30	00:30	01:30	02:30
11:00	13:00	14:00	15:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	01:00	02:00	03:00

UTC+02:00  
(CEST)

SUNDAY 22 AUGUST / SONNTAG 22. AUGUST / DIMANCHE 22 AOÛT / ВОСКРЕСЕНЬЕ 22 АВГУСТА

17:00 – 20:00 Meeting of the ICOS Board / Sitzung des ICOS Board / Réunion du Bureau de l'ICOS / Заседание Правления ICOS [only for ICOS Board members]

UTC+02:00  
(CEST)

MONDAY 23 AUGUST / LUNDI 23 AOÛT / MONTAG 23. AUGUST / ПОНЕДЕЛЬНИК 23 АВГУСТА

08:30 – 10:00 Meeting of Editorial Board of Onoma / Sitzung des Herausgeberkomitees von Onoma / Réunion du Comité éditorial d'Onoma / Заседание Редколлегии Онома [only for Editorial Board of Onoma]

10:00 – 11:30 Opening Ceremony / Eröffnung / Cérémonie d'ouverture / Торжественное открытие

11:30 – 12:30 Plenary Session / Plenarvortrag / Session plénière / Пленарное заседание (Chair: Milan Harvalík)

PETER JORDAN: *The crucial and contested concept of the endonym/exonym divide in toponymy*

12:30 – 14:00 Lunch break / Mittagspause / Pause déjeuner / Обеденный перерыв (Main room + Rooms A–F + Coffee rooms 1–6)

14:00 – 15:30  
Paper session  
1**Room A**  
General onomastics  
Chair: Ainiala, Terhi**Room B**  
Toponomastics  
Chair: Helleland, Botolv**Room C**  
Anthroponomastics  
Chair: Bugheşiu, Alina**Room D**  
Chrematonomastics  
Chair: Sjöblom, Paula**Room E**  
Literary onomastics  
Chair: Kregždys, Rolandas**Room F**  
Anthroponomastics  
Chair: Rodriguez, Gabriele14:00 – 14:30 COATES, RICHARD:  
*My name and my self – duet or solo*TÓTH, VALÉRIA:  
*The source value of toponyms in history*FELECAN, DAIANA:  
*Anthroponymy and pragmatics.  
Proper names: levels and functions*LAANSALU, TIINA – PÁLL, PEETER –  
TENDER, TÖNU:  
*Defining artifact names – is it possible?*ROBUSTOVA, VERONIKA:  
*Name changing function in a literary text*SKOCZEK, ROBERT – STRAUSS, SABINE –  
VOIGT, STEFFEN:  
*Lautliche Adaptionkonzepte  
fremdsprachiger Eigennamen in  
ausgewählten Sprachen*14:30 – 15:00 WŁOSKOWICZ, WOJCIECH:  
*Onomastic definition of proper name*HOUGH, CAROLE:  
*Metonymy in place-names*HÄMÄLÄINEN, LASSE:  
*25 years of username studies:  
Where are we now?*ZYMOVETS, GALYNA:  
*Local vs. global: Motivation in commercial onomastics*KOLESNYK, NATALIYA – PETRENKO,  
OKSANA:  
*Literary and folklore onomastics:  
common and distinct features*TRUMPA, ANTA: *Lettische  
Familiennamen in der Zeit des  
Machtwechsels: vom russischen  
Zarenreich bis zum unabhängigen  
Lettland*15:00 – 15:30 VAN LANGENDONCK, WILLY:  
*Can proper names be defined?*RESZEGI, KATALIN:  
*Metaphorical name-giving*EGGERT, BIRGIT:  
*Danish Name Lexicon - A new  
dictionary of Danish personal  
names*SPITZNER, INGRID:  
*The importance of sustainable  
branding as a long-lasting strategy  
in a company's future-directed  
development*POŘÍZKA, PETR:  
*The function of proper nouns in  
quantitative analysis of dramas*SILIŇA-PINŇE, RENĀTE:  
*Lettische Familiennamen deutscher  
Herkunft*

15:30 – 16:00 Coffee break / Kaffeepause / Pause-café / Кофе-брейк (Main room + Rooms A–F + Coffee rooms 1–6)

16:00 – 18:00  
Paper session  
2**Room A**  
General onomastics  
Chair: Briggs, Keith**Room B**  
Toponomastics  
Chair: Membrado, Joan C.**Room C**  
Anthroponomastics  
Chair: Allen West, Diane**Room D**  
Symposium  
Chair: Skowronek, Katarzyna –  
Walkowiak, Justyna B.**Room E**  
Literary onomastics  
Chair: Embleton, Sheila**Room F**  
Anthroponomastics  
Chair: López Franco, Yolanda G.16:00 – 16:30 FARKAS, TAMÁS:  
*Challenges and mistakes in the  
translation of proper names*HAAG, CLARA BEATRIZ: *Amazonian  
toponymy in Pombal's era,  
18th century, Brazil*~~GREEN, CLARE:  
Passing on the struggle: how  
multilingual parents' names  
influence the names they give their  
children~~**Polish onomastics**BIAK, URSZULA: *Polish toponomastics  
– history, current state and research  
perspectives*MANCHENKOVA, ANNA:  
*Humorous function of proper names  
in British theatre discourse of late  
19th century*CHOLEVA-DIMITROVA, ANNA:  
*Les prénoms traditionnels bulgares  
au début du XXI s. La tradition  
revient-elle?*16:30 – 17:00 LEINO, UNNI:  
*A glass of cognac in Cognac: on the  
relationship between similar-  
sounding proper names and  
common nouns*LEYSEN-ROSS, BRITNNEE: *Cultural  
contact: an anthropological  
perspective on toponyms in New  
Zealand's Otago Region*REYES, MIGUEL:  
*So am I not me, anymore? Identity  
conflict due to multi-naming in the  
State of Mexico, Mexico*GÓRNY, HALSZKA: *Anthroponomastic  
research in Poland - development,  
achievements, perspectives*CAIAZZO, LUISA:  
*Shaping the puzzle of an  
unnamable-nameless-overnamed  
character: The Dog*FOMEKONG DJEUGOU, NARCISSE:  
*Symbolisme onomastique et  
processus de nomination chez les  
Batcham au Cameroun*

17:00 – 17:30	FELECAN, OLIVIU – BUGHEȘIU, ALINA: <i>Managing Onoma, the journal of ICOS – a multidisciplinary approach</i>	DOS SANTOS ANDRADE KLINGER, KARYLLEILA: <i>Toponymy and cultural geography: challenges in the implementation of a pedagogical software (database)</i>	PARADA, MARYANN – TAUB-ROBLES, LENA: <i>Julianys and Jadel: The culturally emblematic -/is/ and -/jel/ trends across three decades of Puerto Rican baby naming</i>	GAŁKOWSKI, ARTUR: <i>Theoretical and typological research on chrematonyms in Poland: origins, development, achievements, perspectives</i>	SMITH, GRANT: <i>Names as metaphors in Shakespeare's comedies</i>	KUSIN, IGOR: <i>Family names of Zagreb Jews from the beginning of the 19th century until World War II</i>
17:30 – 18:00		SALGUEIRO, AGOSTINHO: <i>Toponymy and gender: description from Portuguese</i>	CERQUEGLINI, LETIZIA: <i>The names of the Jews of Yemen: A typological and historical survey</i>	GRAF, MAGDALENA: <i>Achievements and prospects of the research of literary onomastic in Poland</i>		GÎNSAC, ANA-MARIA – UNGUREANU, MĂDĂLINA: <i>The First Lexicographic Recordings of Proper Names in Romanian (Seventeenth Century)</i>
18:00 – 20:00	Networking (Main room + Rooms A–F + Coffee rooms 1–6)					

UTC+02:00 (CEST)	TUESDAY 24 AUGUST / MARDI 24 AOÛT / DIENSTAG 24. AUGUST / ВТОРНИК 24 АВГУСТА					
<b>08:30 – 10:30</b> Paper session 3	<b>Room A</b> General onomastics Chair: Gałkowski, Artur	<b>Room B</b> Toponomastics Chair: Baker, John	<b>Room C</b> Anthroponomastics Chair: Balode, Laimute	<b>Room D</b> Chrematonomastics Chair: Hämmäläinen, Lasse	<b>Room E</b> Literary onomastics Chair: Kuzmenko, Oleksandra	<b>Room F</b> Toponomastics Chair: Farkas, Tamás
08:30 – 9:00	BÖLCSKEI, ANDREA: <i>The use of terms in the proceedings of ICOS conferences</i>	BRIGGS, KEITH: <i>Onomastic data as a source for semantic history – the case of English “road”</i>	RAUNAMAA, JAAKKO: <i>Clustering Names of Medieval Novgorod: Geographical variation of personal names attested in the census book of Vodskaja pjatina</i>	TAN, PETER K W: <i>Names as linguistic capital: street names and names of apartment buildings in Malaysia</i>	ARCAMONE, MARIA GIOVANNA: <i>Die literarische Onomastik in Italien</i>	DEMSKY, AARON: <i>Jerusalem the Holy: A multicultural toponym</i>
09:00 – 9:30	VASILYEVA, NATALIYA: <i>New onomastic terms: textual criterion of necessity</i>	CARROLL, JAYNE: <i>Old Norse watery terms in English place-names</i>	MIHALI, ADELINA EMILIA: <i>Dynamic of anthroponymy in a Ukrainian community from Maramureș, Romania: Rona de Sus</i>	SLAMĚŇIKOVÁ, TEREZA – FRYDRYCHOVÁ, MICHAELA: <i>A touch of Chinese culture in the Czech public space: Chinese restaurant names in Prague</i>	ALIFFI, M. LUCIA: <i>The names in Leonardo Sciascia</i>	PERONO CACCIAFOCO, FRANCESCO (Speaker: EU, NIKI): <i>Minoan place names: The enigma of unknown origins</i>
09:30 – 10:00	ODALOŠ, PAVOL – VALLOVÁ, ELENA: <i>Current issues of Slavic onomastic terminology</i>	NEAL, JOSHUA: <i>Old Norse bý(r)-names in Britain: the ‘cores’ and ‘peripheries’ of their distribution</i>	BLOOTHOOFT, GERRIT – ONLAND, DAVID: <i>Two centuries of given name popularity in the Netherlands</i>	FERNÁNDEZ JUNCAL, CARMEN: <i>Evolution of politonyms in Spain</i>		ENGSHEDEN, ÅKE: <i>Towards a list of place-names in Coptic</i>
10:00 – 10:30		EVEMALM-GRAHAM, SOFIA: <i>Reimagining the Vikings in South Uist: an onomastic perspective</i>				ZAGÓRSKI, BOGUSŁAW R.: <i>Toponyms as catchwords in the construction of historical-geographical image of medieval Maghreb according to Ibn Khaldun (1332-1406)</i>
10:30 – 11:00	Coffee break / Kaffeepause / Pause-café / Кофе-брейк (Main room + Rooms A–F + Coffee rooms 1–6)					
<b>11:00 – 12:30</b> Paper session 4	<b>Room A</b> General onomastics Chair: Leino, Unni	<b>Room B</b> Toponomastics Chair: Carroll, Jayne	<b>Room C</b> Anthroponomastics Chair: Tsepkova, Anna	<b>Room D</b> Chrematonomastics Chair: Spitzner, Ingrid	<b>Room E</b> Literary onomastics Chair: Choleva-Dimitrova, Anna	<b>Room F</b> Toponomastics Chair: Zschieschang, Christian
11:00 – 11:30	AINIALA, TERHI – ALDRIN, EMILIA – EGGERT, BIRGIT: <i>New trends in Nordic socio-onomastics: international cooperation and examples of objectives</i>	PETRULEVICH, ALEXANDRA: <i>Making Sense of Norse World: a corpus-driven approach to place-name variation</i>	SLÍZ, MARIANN: <i>Differences in the applicability of feminine and masculine names in the historical study of cults of saints</i>	IMRICHOVÁ, MÁRIA: <i>Typological and pragmatic-functional aspects of the Slovak toponyms</i>	DI CLEMENTE, VALERIA: <i>La Déclaration d'Arbroath. Aspects historico-culturels et onomastiques</i>	AEHNLICH, BARBARA – KUNZE, PETRA: <i>Vom Zettel zum Datensatz – die Entwicklung des Thüringer Flurnamenportals</i>

11:30 – 12:00	KVAŠYTĖ, REGINA: <i>Dictionaries of onomastics: Parallels of the Lithuanian and Latvian languages</i>	HELLELAND, BOTOLV: <i>Municipal and regional reform in Norway: the naming process</i>	SZABÓ T., ANNAMÁRIA ULLA: <i>Motivations and tendencies in married name choices in Hungary</i>	ODALOŠ, PAVOL – VALLOVÁ, ELENA: <i>The Czechoslovak school of onomastic modeling. Chrematonym modeling</i>	ACHARD-BAYLE, GUY: <i>Les étranges désignations du Dr Jekyll et de Mr Hyde</i>	SZADY, BOGUMIL: <i>The proper name of the historical place in the process of its spatio-temporal identification</i>	
12:00 – 12:30	FASTER, MARIKO: <i>Latvian influences in South Estonian names, a case of Hargla parish</i>	LÁRUSDÓTTIR, BIRNA: <i>The birth and formation of an island: Analysis through place-names</i>	BLASCO TORRES, ANA ISABEL: <i>Language evolution and lexical change in Graeco-Egyptian onomastics</i>	KOLENČÍKOVÁ, NATÁLIA: <i>The synchronous models and modelling in perfume names</i>	STŘELEČEK, KAREL: <i>Aspects fonctionnels des noms propres : le cas de la représentation des idéologies dans les dystopies françaises contemporaines</i>	PLANAS, XAVIER – TORT-DONADA, JOAN – COROMINAS, JORDI: <i>Toponymy and geology in the landscape</i>	
12:30 – 14:00	Lunch break / Mittagspause / Pause déjeuner / Обеденный перерыв (Main room + Rooms A–F + Coffee rooms 1–6)						
<b>14:00 – 15:30</b> <b>Paper session 5</b>	<b>Room A</b> <b>General onomastics</b> Chair: Kvašytė, Regina	<b>Room B</b> <b>Toponomastics</b> Chair: Laansalu, Tiina	<b>Room C</b> <b>Anthroponomastics</b> Chair: Ojebode, Ayokunmi	<b>Room D</b> <b>Chrematonomastics</b> Chair: Päll, Peeter	<b>Room E</b> <b>Symposium</b> Chair: Harvalík, Milan	<b>Room F</b> <b>Toponomastics</b> Chair: Bölskei, Andrea	
14:00 – 14:30	NEKLESOVA, VALERIA: <i>Memplexes: an onomastic path</i>	IKONEN, HANNA: <i>Urban toponyms other than street names: The case of Helsinki</i>	RAMAЕBA, GOABILWE NNANISHIE: <i>Semantic typologies of lexically transparent Setswana personal names</i>	JOHANNESSEN, OLE JØRGEN: <i>Names of Danish-Norwegian naval vessels 1588-1730</i>	<b>Czech onomastics</b>	BÁBA, BARBARA: <i>Interconnections between toponym etymology and historical dialectology</i>	
14:30 – 15:00	ŠTĚPÁNOVÁ, VERONIKA: <i>Czech forms of foreign proper names viewed by the public</i>	VALTONEN, TAARNA AURA INARI: <i>Place names in contact: Place names of multilingual Aanaar (Inari), Finland</i>	BATOMA, ATOMA: <i>Kabye Ka- names: a sociolinguistic analysis</i>	NASAKINA, SVITLANA: <i>Personal names in warship names at the end of the 19th and at the beginning of the 20th centuries: general and different</i>		HARVALÍK, MILAN: <i>Czech Onomastics and Czech Onomastic School</i>	RACCA, SARA: <i>Using Google Maps to collect oral place names</i>
15:00 – 15:30	КРЮКОВА, ИРИНА [KRYUKOVA, IRINA]: <i>Коннотативные онимы постсоветского периода как объект лексикографического описания</i>	WOJNAROVÁ, SOŇA: <i>The colour term WHITE in Czech and Finnish non-settlement place names</i>	ALLEN WEST, DIANE: <i>Our names are secret. From Akanyms to Aka-nyms - Caribbean heritage of nicknaming</i>	COATES, RICHARD: <i>The naming of railway locomotives in Britain as a cultural indicator, 1846-1954</i>		HARVALÍK, MILAN: <i>Czech Onomastics and Czech Onomastic School</i>	MARTÍNEK, JIŘÍ: <i>Onomastics and Czech historiography</i>
15:30 – 16:00	Coffee break / Kaffeepause / Pause-café / Кофе-брейк (Main room + Rooms A–F + Coffee rooms 1–6)						
16:00 – 17:00	<b>Plenary Session / Plenarvortrag / Session plénière / Пленарное заседание</b> (Chair: Grant Smith) SHEILA EMBLETON: <i>Names in India: History, colonialism, renaming, contemporary issues</i>						
17:00 – 18:00	<b>Concert:</b> Ayham Hammour's piano recital dedicated to the 27 <sup>th</sup> International Congress of Onomastic Sciences						
18:00 – 20:00	Networking (Main room + Rooms A–F + coffee rooms 1–6)						

UTC+02:00 (CEST)	<b>WEDNESDAY 25 AUGUST / MITTWOCH 25. AUGUST / MERCREDI 25 AOÛT / СРЕДА 25 АВГУСТА</b>
09:00 – 10:30	<b>Meeting of the ICOS Terminology Group / Sitzung des ICOS-Terminologie-Komitees / Réunion du groupe terminologique ICOS / Заседание Терминологической группы ICOS</b> (Room A)
10:30 – 12:00	<b>Meeting of the ICOS Student Network / Sitzung des ICOS-Studentennetzwerkes / Réunion des étudiants et doctorants / Встреча студентов и аспирантов</b> (Room B)
	<b>Meeting of the PR group / Sitzung des PR Gruppe / Réunion du groupe RP / Встреча PR группы</b> (Room C)
12:00 – 13:30	<b>Meeting of the ICOS Bibliography Group / Sitzung des ICOS-Komitees für Bibliographie / Réunion du groupe bibliographique ICOS / Заседание библиографической группы</b> (Room D)
13:30 – 15:00	Lunch break / Mittagspause / Pause déjeuner / Обеденный перерыв
15:00 – 17:45	<b>ICOS General Assembly / ICOS Mitgliederversammlung / Assemblée générale d'ICOS / Общее собрание ICOS</b> [only for ICOS members]
18:00 – 19:30	<b>ICOS Meeting of editors of onomastic journals / Sitzung der Herausgeber von namenkundlichen Zeitschriften / Réunion des rédacteurs des revues onomastiques / Заседание редакторов ономастических журналов</b>





14:00 – 15:30 Paper session 8	<b>Room A</b> Toponomastics Chair: Petrulevich, Alexandra	<b>Room B</b> Toponomastics Chair: Mácha, Přemysl	<b>Room C</b> Anthroponomastics Chair: Gałkowski, Artur	<b>Room D</b> Toponomastics Chair: Felecan, Oliviu	<b>Room E</b> Symposium Chair: Harvalík, Milan	<b>Room F</b> Toponomastics Chair: Tempan, Paul
14:00 – 14:30	GAMMELTOFT, PEDER: <i>Spatial focus or onomastic focus? An unsolved problem in digital onomastics</i>	REDKVA, YAROSLAV: <i>Frontier onomastic systems of Western Ukraine and Eastern Poland: Synchronic and diachronic aspects</i>	IOANEȘ, GABRIELA-SÎNZIANA: <i>Les surnoms dans quelques villages de Maramureș, Roumanie</i>	BOUSSIGA, AISSA: <i>Toponymie et éducation : perspectives interdisciplinaires</i>	<b>Slovak onomastics</b>  VALENTOVÁ, IVETA, – KRÁLÍK, ĽUBOR: <i>Theory of proper names by V. Blanár and research into Slovak anthroponymy</i>  HLADKÝ, JURAJ, – ZÁVODNÝ, ANDREJ: <i>The research of Slovak toponymy (oikonymy, anoikonymy)</i>  IMRICHOVÁ, MÁRIA – GONDEKOVÁ, VERONIKA: <i>Research of Slovak chrematonymy</i>	MÁRKUS, GILBERT: <i>The Place-Names of Iona: 1500 years of toponymic development</i>
14:30 – 15:00	LETHBRIDGE, EMILY – HÁKONARSON, AÐALSTEINN: <i>Nafnið.is – A new database of Icelandic place-names</i>	KENYHERCZ, RÓBERT: <i>On the place names of the old Spiš county</i>	COLCIAR, ROZALIA: <i>Anthroponymes conventionnels et non-conventionnels dans les textes dialectaux roumains</i>	ALASLI, MALAK: <i>Official toponyms and their dialectal variants: The influence of the dialectal forms of Moroccan place names</i>		WHYTE, ALASDAIR: <i>Gaelic and Norse in the place-names of Iona and the Hebrides</i>
15:00 – 15:30	NYANGWESO, DANIEL: <i>Use of toponym ontologies in web gazetteer entities</i>	AHRENS, WOLFGANG – EMBLETON, SHEILA: <i>Baltic Germans in the Imperial Russian Navy: navigators, explorers, and contributors to place naming</i>	LÓPEZ FRANCO, YOLANDA GUILLERMINA: <i>Modèles d'attribution des prénoms au baptême catholique dans une commune mexicaine en 1960 : tradition vs mode</i>	RAUTIO HELANDER, KAISA: <i>The relationship between North Saami settlement names and cultural cognition as an example of cultural onomastics</i>		CLANCY, THOMAS OWEN: <i>Authenticity and authority in naming: Iona and its multiple users</i>
15:30 – 16:00	Coffee break / Kaffeepause / Pause-café / Кофе-брейк (Main room + Rooms A–F + Coffee rooms 1–6)					
16:00 – 17:00	<b>Plenary Session / Plenarvortrag / Session plénière / Пленарное заседание</b> (Chair: Justyna B. Walkowiak) MARIUSZ RUTKOWSKI: <i>On the method of onomastic discourse analysis</i>					
17:00 – 20:00	Networking (Main room + Rooms A–F + coffee rooms 1–6)					

UTC+02:00 (CEST)	FRIDAY 27 AUGUST / FREITAG 27. AUGUST / VENDREDI 27 AOÛT / ПЯТНИЦА 27 АВГУСТА					
08:30 – 10:30 Paper session 9	<b>Room A</b> Toponomastics Chair: David, Jaroslav	<b>Room B</b> Toponomastics Chair: Neal, Joshua	<b>Room C</b> Anthroponomastics Chair: Bloothoof, Gerrit	<b>Room D</b> Anthroponomastics Chair: Leibring, Katharina	<b>Room E</b> Literary onomastics Chair: Robustova, Veronika	<b>Room F</b> Toponomastics Chair: Reszegi, Katalin
08:30 – 09:00	LUKASHCHUK, MYKHAYLO: <i>The problem of typology of Slavic toponymic systems</i>	JONES, RICHARD: <i>Space and place-names: representing Old English toponyms cartographically</i>	KALUŽYŃSKA, IRENA: <i>The Chinese horoscope and personal naming</i>	SWOBODA, PAWEŁ: <i>Spatio-temporal differentiation of first names system in Poland: a quantitative approach</i>	OJEBODE, AYOKUNMI: <i>All Animals Are Equal: Rethinking 'Animalistic' Names and Yorùbá Epistemology in Femi Osofisan's Kolera Kolej</i>	KOVÁCS, ÉVA: <i>Structural considerations concerning settlement names referring to the natural environment</i>
09:00 – 09:30	ŠTĚPÁN, PAVEL: <i>Multiple standardization of Czech toponyms</i>	BAKER, JOHN: <i>The vocabulary of assembly in Anglo-Scandinavian England</i>	MUTSUKAWA, MASAHIKO: <i>Are Japanese disyllabic and bimoraic given names feminine?</i>	BOAMFĀ, IONEL: <i>Peculiarities of chrono-spatial distribution of Old Romanian Christian names in the Carpathian-Balkan space</i>	SARACCO, CATERINA: <i>When you cannot say you are hungry: Leo Spitzer and the proper names of hunger in Italian</i>	SZÓKE, MELINDA: <i>Chronological layers of the founding charter of the Abbey of Pécsvárad</i>
09:30 – 10:00	BICHLMEIER, HARALD: <i>On the Slavicity of several place names in North-Eastern Bavaria</i>	TREACHER, JESSICA: <i>Timber Toponyms: place-name evidence for the use of trees as a managed resource in Early Medieval England</i>	BAREŠOVÁ, IVONA: <i>Japanese Given Names as a Reflection of Contemporary Events</i>	AKBARI, FATEMEH: <i>Names in protest actions</i>	HÖRCHER, ESZTER ÉVA: <i>Investigation of personal names in non-fictions of Krisztina Tóth</i>	ROTENSTEIN, SABINA-NICOLETA: <i>Settlement names of Romania: Linguistic proofs of history and environment</i>
10:00 – 10:30	ROŽAI, GABRIEL: <i>Исследование спелеонимии в современной словацкой и славянской ономастике</i>	RIEGER, MARIE A.: <i>The interplay between native place names and the names of colonial settler farms in Usambara</i>	UHER, DAVID: <i>The boundary between surnames and first names in Chinese</i>	KATERMINA, VERONIKA: <i>Proper names in different types of discourse (based on English neologisms)</i>	GALEWSKA, KAROLINA: <i>Translation of authentic proper names in poetry (based on Wisława Szymborska's works)</i>	RUSU, MIHAI STELIAN: <i>Post-socialist change in Romania's urban street nomenclature: A quantitative analysis at the national level</i>

10:30 – 11:00	Coffee break / Kaffeepause / Pause-café / Кофе-брейк (Main room + Rooms A–F + Coffee rooms 1–6)					
<b>11:00 – 13:30</b> Paper session <b>10</b>	<b>Room A</b> <b>Toponomastics</b> Chair: Włoskowicz, Wojciech	<b>Room B</b> <b>Toponomastics</b> Chair: Martinek, Jiří	<b>Room C</b> <b>Anthroponomastics</b> Chair: Slíz, Mariann	<b>Room D</b> <b>Anthroponomastics</b> Chair: Raunamaa, Jaakko	<b>Room E</b> <b>Literary onomastics</b> Chair: Makarova, Anna A.	<b>Room F</b> <b>Toponomastics</b> Chair: Redkva, Yaroslav
11:00 – 11:30	ZSCHIESCHANG, CHRISTIAN: <i>The gain and the pain of interdisciplinary work. 22 years of self-experience</i>	MÁCHA, PŘEMYSL: <i>Place names as cultural heritage: memory and cultural landscape in the Beskydy Mountains, Czechia</i>	N. FODOR, JÁNOS: <i>Hungarian family name typology and question of name dialects</i>	GRIKE, ANNA ELIZABETE: <i>Speaking up in borderland's tombstones: a case study of identity markers in Pasiene parish (Latvia)</i>	DAVID, JAROSLAV – DAVIDOVÁ GLOGAROVÁ, JANA – MÍSTECKÝ, MICHAL: <i>And the mouth speaks on: The role of personal names in three Švejk- featuring pieces of fiction</i>	RADIĆ, JOVANKA: <i>Суффиксы в топонимике – средства для не-прямой типологии конкретных географических объектов</i>
11:30 – 12:00	KISELIÜNAITĒ, DALIA: <i>The use of genealogy databases in research on East Prussian onomastics</i>	DVOŘÁKOVÁ, ŽANETA: <i>Neighbours who disappeared – non-settlement place names containg the element Žid (Jew) in Bohemia</i>	HAUBER, KITTI: <i>The system of German surnames in the Carpathian Basin of the 18th century</i>	BALODE, LAIMUTE: <i>Names of newborns in Latvia: Recent changes</i>	CATTANI, ALESSANDRA: <i>Биполярная ономастика: двойной антропоним в Дневнике Сатаны Леонида Андреева</i>	PELCZÉDER, KATALIN: <i>Венгерско-славянские языковые контакты в Карпатском бассейне – на основе данных одного раннего источника</i>
12:00 – 12:30	RAPA, SANDA: <i>Latvian sacred toponymy</i>	KRŠKO, JAROMÍR – JESENSKÁ, PETRA: <i>Reflection of social and political changes in the linguistic landscape demonstrated on the Banská Bystrica examples</i>	WALKOWIAK, JUSTYNA B.: <i>Surnames of foreign origin and the need for interdisciplinary research</i>	SINKEVIČIŪTĒ, DAIVA: <i>Names in contemporary Lithuanian – valued qualities and their changes</i>	KUBUSIAK, EWA: <i>Воровские псевдонимы как элемент преступного дискурса (на основании романов Сергея Пясецкого)</i>	MARTYNYENKO, IRINA ANATOLYEVNA: <i>Reasons and mechanisms for renaming Hispanic toponymic units</i>
12:30 – 13:00	KĻAVINSKA, ANTRA: <i>City branding in Latvia with reference to unofficial place names</i>	KOVÁŘOVÁ, KRISTÝNA – MÍSTECKÝ, MICHAL: <i>Sound on the water: Euphony of hydronyms from the sociological and quantitative viewpoints</i>	BALODIS, PAULS: <i>On extinct Latvian surnames</i>	ALPATOV, VLADISLAV: <i>Medieval English nicknames and surnames with Christian associations</i>	РОЗИК, ТАТЬЯНА ВИКТОРОВНА [ROSIQUE, TATYANA VIKTOROVNA]: <i>Междисциплинарные связи поэтики онима (на материале рассказа А.П. Чехова «Мальчики»)</i>	MEMBRADO, JOAN CARLES: <i>Five research approaches on toponymy. The case of València</i>
13:00 – 13:30	SVENSSON, OLA: <i>Names of Scandinavian burial mounds. An outline of a project</i>	LÉONARD, CAROL J.: <i>Toponymy “alwaysalready” a cure and a poison – The pharmacological properties of place names</i>	PUSS, FRED: <i>What is Estonian family name?</i>	МИХАЛЬЧУК, ОКСАНА [МУКХАЛЧУК, ОКСАНА]: <i>Языковая идентичность личного имени в контексте украинской языковой ситуации</i>	НАБИЛЛИ, РЕУНАН: <i>Azerbaijani anthroponyms in the linguoculturological context</i>	
13:30 – 14:30	Lunch break / Mittagspause / Pause déjeuner / Обеденный перерыв (Main room + Rooms A–F + Coffee rooms 1–6)					
14:00 – 14:30	<b>ICOS Board Meeting / Sitzung des ICOS-Vorstandes / Réunion du conseil d'ICOS / Заседание Правления ICOS</b> [only for ICOS Board members]					
14:30 – 15:30	<b>Panel Discussion: Place Names as Open Data</b> (Chair: Gammeltoft, Peder)					
15:30 – 16:00	Coffee break / Kaffeepause / Pause-café / Кофе-брейк (Main room + Rooms A–F + Coffee rooms 1–6)					
16:00 – 17:30	<b>Closing Ceremony / Abschlusszeremonie / Clôture / Заккрытие конгресса</b>					